



Proyecto/Guía docente de la asignatura

Se debe indicar de forma fiel cómo va a ser desarrollada la docencia. Esta guía debe ser elaborada teniendo en cuenta a todos los profesores de la asignatura. Conocidos los espacios y profesorado disponible, se debe buscar la máxima presencialidad posible del estudiante siempre respetando las capacidades de los espacios asignados por el centro y justificando cualquier adaptación que se realice respecto a la memoria de verificación. Si la docencia de alguna asignatura fuese en parte online, deben respetarse los horarios tanto de clase como de tutorías). La planificación académica podrá sufrir modificaciones de acuerdo con la actualización de las condiciones sanitarias.

Asignatura	SEGUNDA LENGUA II (ITALIANO)		
Materia	ITALIANO		
Módulo	LENGUAS MODERNAS Y COMUNICACIÓN		
Titulación	GRADO EN ESTUDIOS INGLESES		
Plan	607	Código	47176
Periodo de impartición	PRIMER CUATRIMESTRE	Tipo/Carácter	OPTATIVA
Nivel/Ciclo		Curso	3
Créditos ECTS	6 ECTS		
Lengua en que se imparte	ITALIANO Y ESPAÑOL		
Profesor/es responsable/s	PAULA QUIROGA MUNGUÍA		
Datos de contacto (E-mail, teléfono...)	paula.quiroga@uva.es		
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA		



1. Situación / Sentido de la Asignatura

1.1 Contextualización

Asignatura optativa que se incluye en la materia de Lenguas modernas y comunicación que, a su vez, se integra en el Módulo de Formación básica humanística y filológica de este Grado. Se cursa en el primer cuatrimestre del tercer curso para dotar al alumno de las destrezas necesarias para la utilización de la lengua italiana en su posterior proceso formativo y profesional.

1.2 Relación con otras materias

Esta asignatura es la continuidad de la Segunda lengua I (Italiano), en ella se hará todo lo posible por ampliar y afianzar las competencias adquiridas para alcanzar un nivel intermedio B1 del MCERL.

1.3 Prerrequisitos

El alumnado deberá poseer en términos generales un conocimiento lingüístico en lengua italiana A2según el MCERL o haber cursado la asignatura Segunda lengua I (Italiano), para adquirir paulatinamente el nivel B1.

2. Competencias

2.1 Generales

1. Instrumentales

- G1. Capacidad de análisis y síntesis, conceptualización y abstracción
- G4. Dominio teórico y práctico de los fundamentos de los estudios lingüísticos
- G5. Comprensión de textos académicos y especializados
- G6. Fluidez y versatilidad para la comunicación
- G7. Suficiencia en el manejo de una segunda lengua extranjera

2. Sistémicas

- G10. Autonomía en el aprendizaje
- G11. Habilidades de gestión de la información

3. Personales e Interpersonales

- G16. Capacidad para la relación interdisciplinar
- G17. Habilidad para trabajar en un contexto internacional
- G20. Madurez, disciplina y rigor intelectuales, académicos y expresivos

2.2 Específicas

1. Disciplinarias y académicas

- E3. Dominio específico de la lengua italiana en el registro formal y académico, tanto oral como escrito
- E4. Conocimiento instrumental de una segunda lengua extranjera, así como manejo de dicha lengua en el registro formal y académico, tanto oral como escrito
- E15. Conocimientos de retórica y estilística



2. Profesionales

E20. Capacidad para la comunicación oral y escrita

E21. Capacidad de comprender y producir en las lenguas estudiadas textos relacionados con las principales salidas profesionales del Grado

E25. Capacidad para elaborar recensiones

E26. Capacidad para evaluar el estilo de un texto y controlar la calidad editorial.





3. Objetivos

Este segundo curso tiene como referencia el nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. La finalidad de esta asignatura es que los alumnos sean capaces de utilizar el idioma de forma interactiva, receptiva y productivamente, con cierta seguridad y flexibilidad, en situaciones incluso menos habituales, comprendiendo y produciendo textos orales o escritos sobre temas generales o de interés personal, con un dominio razonable de un repertorio amplio de recursos lingüísticos sencillos, en una variedad formal e informal de lengua estándar.

I. Objetivos generales

Al finalizar este curso, el alumno estará capacitado para:

- Utilizar el idioma como medio de comunicación y de expresión personal, tanto en la clase como en situaciones habituales, sobre temas conocidos.
- Comprender, interactuar y expresarse en esas situaciones, oralmente y por escrito, con cierta fluidez y de forma adecuada, sacando partido de un repertorio lingüístico básico pero amplio.
- Incrementar el conocimiento de los aspectos socioculturales relacionados con las situaciones habituales, así como con los que se refieran al propio ámbito profesional o académico; utilizar las fórmulas sociales, registro y tratamiento apropiados en esas situaciones.
- Interiorizar los recursos lingüísticos adecuados y necesarios para las actividades comunicativas previstas, mediante la práctica funcional y formal.
- Fomentar y diversificar el uso de las estrategias que agilicen la comunicación y el aprendizaje.
- Manejar herramientas para evaluar y mejorar el uso de la lengua y el propio aprendizaje.



4. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teórico-prácticas	60	Estudio y trabajo autónomo individual	80
		Estudio y trabajo autónomo grupal	10
Laboratorios			
Prácticas externas			
Seminarios			
Otras actividades			
TOTAL PRESENCIAL	60	TOTAL NO PRESENCIAL	90

5. Bloques temáticos

La asignatura se estructura en 1 bloque temático.

Carga de trabajo en créditos ECTS: 6

a. Contextualización y justificación

Se considera un único bloque temático al enseñarse todas las competencias lingüísticas de manera integrada. Los contenidos especificados se imparten de manera teórica y práctica

b. Objetivos de aprendizaje

Mejorar la competencia lectora del alumnado con textos adecuados y auténticos sobre la cultura y la sociedad italiana actual

Reflexionar sobre la sintaxis y la morfosintaxis del italiano para desarrollar **la producción y la comprensión de textos escritos y orales** sobre temas de la vida cotidiana y académica.

Adquirir y ejercitarse en el uso del vocabulario relacionado con la vida cotidiana, académica y de todos los temas tratados en el aula.

c. Contenidos

1. Repaso de la conjugación de los verbos regulares e irregulares en presente de indicativo
2. Repaso de los problemas fonéticos y ortográficos
3. El imperativo
4. Los tiempos del pasado (passato prossimo, imperfetto) y el uso de los adverbios
5. Los pronombres personales directos e indirectos y el pasado
6. La particella ci y ne
7. Los adjetivos y pronombres posesivos
8. El tiempo futuro
9. Los comparativos regulares e irregulares
10. Introducción al tiempo condicional



Comunicación:

Dar y recibir instrucciones: recorridos en la ciudad, recetas.

Dar consejos y dar órdenes

Relatar hechos y describir en pasado

Hacer proyectos, previsiones, hipótesis

Expresar acuerdo y desacuerdo

Expresiones útiles para comprar: Pedir y dar una opinión

Expresiones útiles para viajar

d. Métodos docentes

El aprendizaje de una lengua es continuo y progresivo, por lo tanto los bloques de contenido no se tratarán de manera aislada, sino que la constante repetición y el repaso de los argumentos tratados para seguir avanzando en la adquisición del italiano como LE, facilitarán la comprensión y adquisición de las estructuras y el vocabulario utilizados.

El método docente desarrolla las cuatro habilidades elementales de comprensión y producción, escrita y oral, en el cuadro de los contenidos que hemos presentado.

El aprendizaje de la lengua italiana por parte de hispanófonos tiene ventajas y desventajas conocidas. La semejanza tipológica de estas dos lenguas hace que el aprendizaje en el primer contacto sea rápido, sobre todo en lo que se refiere a la comprensión escrita y oral. Sin embargo, al mismo tiempo esta semejanza es un inconveniente para el desarrollo de la producción escrita y especialmente oral. Esto es debido al hecho de que las interferencias entre estas dos lenguas son más frecuentes que entre otras más alejadas tipológicamente y a menudo mucho más difíciles de superar. Por lo tanto, desde el primer momento en el aula se hará hincapié en la expresión oral y se ayudará al estudiante a desarrollar estrategias de planificación y ejecución para conseguir una comunicación completa y eficaz en italiano.

Se llevarán a cabo tareas por Aprendizaje Cooperativo adaptadas si fuera necesario para trabajar en un medio seguro. Se considera que este método de trabajo es esencial en el aprendizaje de lenguas, pues obliga a poner en práctica la expresión oral en un medio en el que los alumnos no se sienten tan cohibidos como *en plenum*. De todos modos, en cada sesión, se realizarán tareas de expresión oral para poner en práctica todas las estructuras y vocabulario adquirido. Asimismo para la expresión escrita se pedirá tanto la realización de ejercicios individuales en casa y su posterior entrega como la escritura de pequeñas oraciones en clase para su corrección *en plenum*.

El italiano será la lengua de comunicación en el aula porque esta práctica y comportamiento ayudan en el proceso de enseñanza-aprendizaje y tiene un efecto positivo en la capacidad de aprender de los estudiantes.

La planificación de las clases conlleva un estudio previo de las situaciones en las que los alumnos usarán la lengua, los papeles que desempeñarán, el ambiente y los argumentos sobre los cuales se desarrollará la actividad lingüística

El estudiante siempre será partícipe de las tareas, sabrá lo que tiene que hacer, el motivo por el que se propone cierta actividad y la finalidad que se persigue.

En clase, se transmitirá al alumno la idea del trabajo constante y regular y el valor de la responsabilidad en el propio aprendizaje para conseguir un desarrollo adecuado y positivo de la competencia comunicativa. Esto conlleva una práctica continua más que intensa del italiano para poder obtener un rendimiento académico satisfactorio y por supuesto un rendimiento comunicativo real.



Los elementos lingüísticos siempre se trabajarán en contexto y únicamente se considerarán la herramienta que nos permite y nos facilita conseguir el objetivo de comunicación, pero también se realizarán tareas escritas para fijar las estructuras gramaticales y el vocabulario.

Por último, señalar que en el aula se creará un ambiente abierto a las nuevas reglas culturales y las convenciones sociales presentes en los diferentes argumentos que se tratarán. Esto contribuye a la adopción de actitudes positivas ante la diversidad lingüística y el pluralismo cultural del mundo actual, con el propósito de promover la comprensión, la tolerancia y el respeto mutuo.

e. Plan de trabajo

Cuatro horas semanales de sesiones presenciales.

El alumno puede acceder a las tutorías en el horario establecido, además el profesor atiende también por correo electrónico las dudas que vayan surgiendo.

f. Evaluación

El documento para la *Verificación de títulos oficiales* considera evaluables la “actitud y la participación en el proceso formativo”, por ello es aconsejable la participación activa en las clases, puesto que es un requisito imprescindible para garantizar el aprendizaje lingüístico.

La expresión oral se valorará mediante las intervenciones en clase, tomando nota el profesor del progreso del alumno en esta destreza. La expresión escrita se evaluará mediante la realización de una prueba final específica y la entrega de redacciones y trabajos a lo largo del curso.

Se realizará una única prueba escrita que constará de una parte de expresión escrita y otra de recursos lingüísticos (gramática y léxico).

g Material docente

Todo el material será elaborado por el profesor haciendo uso principalmente de los siguientes manuales:

g.1 Bibliografía básica

Piotti, D e De Savorgnani, G. *Universitalia. Corso di italiano*, Alma Edizioni, Firenze.
Bozzone Costa, R., Ghezzi, C., Piantoni, M. Contatto. *Corso di italiano per stranieri*, Loescher, Torino
Marin, T. e Magnelli, S. *Nuovo progetto italiano. Corso multimediale di lingua e civiltà italiana*, Edilingua, Roma
Guatalla, C. *Giocare con la letteratura*, Alma Edizioni, Firenze.
Mezzadri, M. *Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi*, Guerra Edizioni, Perugia

g.2 Bibliografía complementaria

Tartaglione, R e Benincasa, A, *Grammatica della lingua italiana per stranieri 1*, Alma Edizioni, Firenze
Battaglia, G., *Grammatica italiana per stranieri*, Roma
VV.AA, *Italiano in cinque minuti*, Firenze

g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)

1. www.almaedizioni.it/it/almatv/grammatica-caffe
2. www.scudit.it



h. Recursos necesarios

Acceso a internet y a la biblioteca de la UVA

i. Temporalización

BLOQUE TEMÁTICO	CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
BLOQUE 1	6	Primer cuatrimestre

5. Métodos docentes y principios metodológicos

Metodología comunicativa y enfoque accional

Aprendizaje centrado en el alumno y enfoque inductivo (gramática y léxico)

Aprendizaje colaborativo (siempre que sea posible)

Corrección integrada en el aprendizaje

Constante interacción principalmente en lengua italiana

6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES o PRESENCIALES A DISTANCIA ⁽¹⁾	ECTS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	ECTS
Clases teórico-prácticas (T/M)	2,25	Trabajo autónomo individual o en grupo	2
		Preparación y redacción de trabajos o ejercicios	1
		Documentación: consultas bibliográficas, búsquedas en internet, formación de corpus	
Sesiones de evaluación	0,25	Preparación de exámenes	0,50
Total presencial	2,5	Total no presencial	3,5
TOTAL presencial + no presencial			6

(1) Actividad presencial a distancia es cuando un grupo sigue una videoconferencia de forma síncrona a la clase impartida por el profesor para otro grupo presente en el aula.



7. Sistema y características de la evaluación

Para poder participar en el sistema de evaluación continua las faltas de asistencia no deben superar el 20% del total de las horas presenciales. Las ausencias deben estar debidamente justificadas.

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Prueba final escrita	70 %	Habrà una prueba final de gramática y léxico. Se valorará la variedad y la precisión gramatical y léxica, así como la corrección ortográfica
Prueba final escrita de expresión escrita	15 %	Se realizará una prueba de expresión escrita final en el aula sin material para consultar sobre algunos de los argumentos tratados en clase.
Realización de las tareas escritas y orales en el plazo y la forma establecidos	15%	Se valorará la variedad y la precisión gramatical y léxica, así como la corrección ortográfica donde sea pertinente

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:**
 - 85 % prueba escrita y 15% evaluación continua
- **Convocatoria extraordinaria:**
 - 100 % prueba escrita

8. Consideraciones finales

Los trabajos de clase se entregarán en la fecha que la profesora considere y posteriormente a esa fecha los trabajos no serán admitidos